

**COURS DE GRAMMAIRE  
HISTORIQUE DE LA  
LANGUE FRANÇAISE.  
DEUXIÈME ÉDITION**

Published @ 2017 Trieste Publishing Pty Ltd

ISBN 9780649766673

Cours de Grammaire Historique de la Langue Française. Deuxième Edition by Arsène Darmesteter & M. Léopold Sudre

Except for use in any review, the reproduction or utilisation of this work in whole or in part in any form by any electronic, mechanical or other means, now known or hereafter invented, including xerography, photocopying and recording, or in any information storage or retrieval system, is forbidden without the permission of the publisher, Trieste Publishing Pty Ltd, PO Box 1576 Collingwood, Victoria 3066 Australia.

All rights reserved.

Edited by Trieste Publishing Pty Ltd.  
Cover @ 2017

This book is sold subject to the condition that it shall not, by way of trade or otherwise, be lent, re-sold, hired out, or otherwise circulated without the publisher's prior consent in any form or binding or cover other than that in which it is published and without a similar condition including this condition being imposed on the subsequent purchaser.

[www.triestepublishing.com](http://www.triestepublishing.com)

**ARSÈNE DARMESTETER & M. LÉOPOLD SUDRE**

**COURS DE GRAMMAIRE  
HISTORIQUE DE LA  
LANGUE FRANÇAISE.  
DEUXIÈME ÉDITION**



COURS  
DE  
GRAMMAIRE HISTORIQUE  
DE LA  
LANGUE FRANÇAISE

---

COULOMMIERS

Imprimerie PAUL BOUASSO.

---

ARSÈNE DARMESTETER

---

COURS  
DE  
GRAMMAIRE HISTORIQUE  
DE LA  
LANGUE FRANÇAISE

---

Troisième Partie : FORMATION DES MOTS ET VIE DES MOTS

PUBLIÉE PAR LES SOINS DE

M. LÉOPOLD SUDRE

---

DEUXIÈME ÉDITION



PARIS  
LIBRAIRIE CH. DELAGRAVE  
43, RUE SOUFFLOT, 45

---

1898

Tous droits réservés.

## AVERTISSEMENT

---

Cette troisième partie du *Cours de Grammaire historique* indique suffisamment par son titre, *Formation des mots et Vie des mots*, qu'elle constitue essentiellement un résumé fait par M. Arsène Darmesteter lui-même, à l'usage des élèves de l'École de Sèvres, de trois de ses ouvrages : les *Mots composés*, la *Création des mots dans la langue française* et la *Vie des mots*. On comprendra donc sans peine que je n'aie eu à faire que de légères retouches dans l'ensemble de ce volume. D'ailleurs, les rédactions d'élèves que j'ai eues à ma disposition avaient été la plupart revues et annotées par le maître. Certains des paragraphes qui traitent de la composition populaire et de la composition savante ont été naturellement remaniés d'après la seconde édition des *Mots composés* qui vient de paraître par les soins pieux de M. Gaston Paris. Je me suis aussi permis, dans quelques-uns des paragraphes relatifs à la dérivation populaire et aux emprunts



faits aux langues étrangères, certaines modifications, nécessitées par les recherches les plus récentes de la science, et que l'auteur aurait certainement introduites s'il vivait encore. Mais ces modifications sont peu nombreuses et ne portent que sur des points de détail. En somme, on peut considérer les pages qui suivent comme la reproduction presque intégrale du cours de M. A. Darmesteter.

Je prie MM. Jeanroy et Laurent d'agréer de nouveau l'expression de ma vive reconnaissance pour leur bienveillant concours, qui, dans la publication de ce volume, ne m'a pas été moins précieux que dans celle de la morphologie.

LÉOPOLD SUDRE.

---

## LIVRE TROISIÈME

### FORMATION DES MOTS ET VIE DES MOTS

270. LES MOTS. DIVISION DU LEXIQUE EN TROIS GROUPES. — Les mots ne subissent pas seulement des modifications de sons et de formes. Ils peuvent encore, d'une part donner naissance à de nouveaux mots, d'autre part changer de signification.

De là un nouvel ensemble de recherches sur les éléments du lexique.

Le latin populaire possédait quelques milliers de mots qui sont devenus des mots français par le seul changement de prononciation. Mais ce lexique primitif devint vite insuffisant pour exprimer les idées nouvelles qu'allait apporter le développement ininterrompu de la civilisation. Il s'enrichit progressivement, et malgré des pertes inévitables, plus que compensées par des additions plus considérables encore, il est arrivé au XIX<sup>e</sup> siècle à ce formidable total que présente le dictionnaire de Littré : 200,000 mots environ.

Ces enrichissements peuvent se ramener à trois groupes :

1<sup>o</sup> Le latin populaire avait recours à certains procédés de composition et de dérivation dont le français a continué d'user en les développant. Il a ainsi tiré des mots existants déjà un vaste ensemble de mots nouveaux grâce à certaines combinaisons de préfixes, de suffixes ou de mots. C'est la formation populaire.

2° A la suite de relations politiques, commerciales, industrielles, etc., qui unissent les peuples entre eux, la langue s'est enrichie en proportions très variables d'une quantité de mots qu'elle a empruntés aux diverses langues du monde et qu'elle s'est assimilés. Ce sont les emprunts aux langues étrangères.

3° Au moyen âge, avec le développement des sciences théologiques, philosophiques, naturelles, etc., qui avaient leur expression dans le *bas-latin*; un peu plus tard, à partir de la Renaissance, lorsque les écrivains se mirent à étudier et à imiter les écrivains de Rome et de la Grèce antique, il s'introduisit dans la langue une foule de mots et de significations empruntés du bas-latin, du latin classique, du grec, et même on transporta en français des procédés de composition et de dérivation latine ou grecque. C'est la formation savante.

L'examen de ces trois groupes nous fera remonter aux origines du lexique : ce sera l'étude de la formation des mots.

Une seconde partie les considèrera dans leurs significations ; ce sera l'étude de la vie des mots.